

Las frabras da corona

(fmr/dat) Coronavirus, homeoffice e mascherinas. I dat plets ch'han bullà nossa vita durant quest onn da la pandemia. Però i dat era entiras frabras udidas e duvradas savens quest onn. La FMR preschenta ina selecziun. I dat frabras ch'han tuttenina gudagnà significaziun durant quest onn 2020, l'onn da la pandemia da corona. Avant in onn n'avessan nus strusch chapì quellas frabras. Ma ussa èn ellas fitg bain chapiblas. Tgeninas èn quai? La redacziun da la FMR ha rimnà 15 frabras «coronales» che meritan da vegnir messas sin curuna.



«Qua sto vegnir purtada ina mascherina» - era quai pudess esser ina da las frabras 2020. Fotografà tar ina stizun a Müstair.

FOTO DAVID TRUTTMANN

«Has lavà ils mauns?»

Avant il 2020 era quai la dumonda cardinala per uffants sut 7 onns, avant che quels vegnivan a gentar, cur ch'els avevan ils mauns plain merda: «Avais lavà ils mauns, ha?» – Quest onn ha la frasa fatg furora en auter connex sin tut il mund – e nus lavain e lavain e lavain ils mauns anc adina sco mezs nars.

«Il blau vers anora!»

Avessan nus chapì quest cumond avant set mais, avant l'epoca da las mascherinas? Probablmain betg. Ussa èsi però cler sco il sulegl a tuttas e tuts: L'alv tu-tga dadens, il blau vers anora!

«Oh, tar nus vai schon anc – en il «welsch» èsi mender.»

Na, na, castenca, quai è in pitschen virus en la China, lunsch davent! – Na, na, quai è in virus en Italia, lunsch davent! – Il virus è anc lunsch davent, en il welsch. – En il Tessin. – En Engiadina'Ota ... Ok, però cumenzà ha tut en China.

«Nus n'udin betg tai! Smatga sin il microfon!»

Tgi che ha participà a tut las millieras da conferenzas da video durant quest onn, ha senza dubi udì questa frasa. E ris sur da quel u quella che n'è mai abla da tschentar en il microfon. Tabalori! – E mo duas minutas pli tard èn ins tuttenina sez il caccalari: «Smatga sin il microfon, ti tabalori!»

«Nua fissas ti ida en vacanzas quest onn?»

Ina da las frabras las pli tristas da quest onn. E l'entira tristezza sa manifestescha en il cundiziunal! Nua «fissas» ti ida en vacanzas? – Cler, il viadi e l'hotel eran gia reservads e pajads. Nus fissan ids a Mallorca, nus fissan ids en Croazia, nus fissan ids sin las Bahamas u en Norvegia. Però apunta: nus «fissan»! – E per dir la vardad: Fissan nus stads pli cuntents?

«Jau na crai betg che quellas mascherinas gidian.»

Cun crair è quai apunta in zichel ina chaussa «hanada». Co chantava Benedetto Vigne: «Tgi tgi crei an la gliorio da Pasca ...»

«L'occurrentza è annullada pervi da la situaziun actuala.»

Qua sa tracti probablmain da la frasa e dals plets che redacturas e redactors han scrit il pli savens durant quest onn da corona. Igl è l'onn da las «annullaziuns». Forsa che la fin da l'onn fissi da scriver: «L'onn 2020 è annullà pervi da la situaziun actuala.»

«Mes mauns èn tut sitgs.»

E quai è propi extrem stentus. Però guardain positiv: Quest onn n'avain nus mai gi mauns bagnads da suaditsch avant che dar il maun ... Però apunta, dar il maun è gea era vegnì stritgà dal program.

«Resta saun!»

Ina da las bellas frabras da quest onn, perquai ch'ella mussa la sincera preoccupaziun per il visavi. Ed ella renda conscient quant fragila che nossa vita po esser. Perquai: «Resta saun!» Schegea ch'i tuna mintgatant sco in cumond.

«Ussa, en il temp da tschaiver, n'èsi gnanc uschè curius da metter si mascra!»

Quai pudess ins era numnar «umor da tschaiver». Però sch'i dess quest onn in tschaiver cun salamuiras, tge fiss il tema principal? – Sche, sche, sche ...

«Betg emblida da prender l'aua benedida avant che entrar!»

Aua benedida? Aha, dischinfectar ils mauns ... – Cler, quai fatsch jau. Però ina dumonda: Èsi er anc da far la crusch?

«Fas ti er homeoffice?»

Gea, jau fatsch er homeoffice. – Tge lavuras ti? – Jau sun pur. – Tut ils auters han fatg quest onn ina nova experientscha: I va fitg bain a lavurar davent da chassa. Pli u main. Mintgatant. Also betg per adina. Da lavurar en il biro normal è atgnamain schon er anc flot. Quant ditg va quest lockdown anc?

«Cun questa mascherina n'hai jau gnanc enconuschì tai, perstgisa!»

Finalmain avain nus chattà ina grondiusa stgisa per betg solidar insatgi sin via. U perfin per far sco sche nus n'avessan gnanc enconuschì!

«Has ti reservà?»

Tge bel che quai era pli baud – da simplamain ir spontan a teater, en in concert u simplamain ir insa-nua a tschaina. Spontan! Quai vul dir senza gia telefonar trais uras avant e dar tras exact quantas persunas che vegnan e tgi exact e sin tgenin numer ch'ins fiss cuntanschibel per il cas che ... – simplamain spontan. Quest pledin na vegnan proximas generaziun forsà gnanc pli a chapir.

«Quest corona n'è nagut auter ch'ina normala grippa.»

Tge vul ins anc dir tar questa frasa? – Perquai en quest cas: no comment.